

Art des Fahrzeuges Lieferwagen Fabrikmarke FORD (D) Typ Transit 190 Motor NAT (2,0) Typenschein-Nummer CH 3306 89

Hersteller FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)  
 Erkennungsmerkmale auf Hersteller-Plakette: "VHU.LC" \*)  
vor Fahrgestell-Nummer: "GBV..." oder "WFO.XXGBV..."  
 Herstellerplakette rechts, im Einstieg  
 Fahrgestellnummer links, oder rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor, oder hinter Vorderachse \*\*)  
 Motorkennzeichen "NAT" rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse, oder rechts, Mitte auf Block  
 Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich  
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
 Lenkung mechanisch  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 4 Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V=Sch/H=IB, Unterdruckhilfe auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR, Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR, mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder.  
 Hilfsbremse \_\_\_\_\_  
 Feststellbremse wie Hilfsbremse  
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenz-Schalter, oder Niveauekontrolle; mit separater Kontrollampe

Motor	<u>FORD</u>	Typ	<u>NAT</u>
Marke	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Bauart	<u>B</u>	Lage	<u>vorn</u>
Treibstoff	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>4</u>
Kühlung	<u>90,82</u>	Hub	<u>76,95</u>
Bohrung	<u>1993</u>	Steuer-PS	<u>10,15</u>
Hubraum	<u>57</u>	bei U/min	<u>4500</u>
Leistungs-kW	<u>78 DIN</u>		
PS	<u>86</u>	dB/A bei U/min	<u>3375 x)</u>
Lärm-Nahfeld	<u>2 Töpfe = 416x164x88 mm / 283 x Ø 124 mm</u>		
Schalldämpfer	<u>ECE-15/02; und ECE-15/03; xx)</u>		
Abgasprüfung	<u>ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 4, Art: "D"</u>		
Entstörung			

Karosserie Kasten mit oder ohne Fenster  
 Anzahl Türen 2-4 + 1 hinten  
 Sicherheitsgurten Ara (E) + B (E) Geschw. Messer km/h  
 Untergiebel - Rückspiegel links/rechts  
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss Zugvorrichtung -  
 Anzahl Plätze 3 +) v 3 M \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Masse Innen 3050 ausßen 5300  
 Länge 1600 2000 Achsabstand 3000 / \_\_\_\_\_  
 Breite 1500 2180/2560 Doppelachse v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
 Höhe 1500 2180/2560 Spurweite v 1660 h 1540  
 Ueberhang s \_\_\_\_\_ h 860 Spurweite v \_\_\_\_\_ h \_\_\_\_\_  
h 1300 1440 Spurkreis ø l 11500 r 11400  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile \_\_\_\_\_

Gewichte	<u>vorn 775</u>	<u>hinten 765</u>	<u>total 1540 ++)</u>
Leergewicht	<u>240</u>	<u>1720</u>	<u>1960</u>
Nutzlast	<u>1015</u>	<u>2485</u>	<u>3500</u>
Gesamtgewicht	<u>195 R 14 C</u>	<u>195 R 14 C</u>	<u>3500</u>
Fabrikgarantie	<u>6 / 2,5</u>	<u>R / 3,5</u>	<u>(Varianten +++)</u>
Reifengröße	<u>1380</u>	<u>3240</u>	<u>vgl. Bemerkungen)</u>
Ply / bar	<u>120</u>	<u>120</u>	
Tragkraft			
für V max			

Garantierte Anhängelast gebremst \_\_\_\_\_  
 Garantierte Anhängelast ungebremst \_\_\_\_\_  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 4465  
 Geprüfte Anhängelast mit Achse 5,83/5,14/4,63 965/965/770  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 120 km/h  
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 120 km/h  
 Garantierte Dachlast 100 kg.

<b>Ausrüstung</b>				
Fernlichter	CR	(E)	oder HCR	(E)
Abblendlichter	CR	(E)	oder HCR	(E)
Standlichter	A	(E)	in CR/HCR	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	R-S1	(E)		
Richtungsblinker	v	1	(E)	s _____ h 2a (E)
Rückstrahler	v			s _____ h I (E)
Markierlichter	v			s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	B	(E)	auf Wunsch	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat			
Scheibenwischer	2/ Blatt _____ mit Waschanlage			
Warnvorrichtungen	1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557 oder andere geprüfte Modelle			

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	F O R D (D)	Transit 190	
Typenscheinnummer	CH	3306 89	
Karosserie	Kasten mit/ohne Fenster		
Plätze	total	3 +)	vom _____ 3
Leergewicht	1540 ++)	Treibstoff	B
Nutzlast	1960	Steuer-PS	10,15
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	1993

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

- \*) **Erkennungsmerkmale** : In Einzelfällen kann vor der sechsstelligen Vorziffer (z.B. GBV...) das sechs Stellen aufweisende Erkennungsmerkmal gemäss Hersteller-Plakette zusätzlich eingeschlagen sein. Dieses gilt nicht als Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer.
- \*\*\*) **Fahrgestell-Nummer** : **Anbringungsort-Variante:** im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer.
- x) **Geräuschmessung nach BAV** : Vorbeifahrt: 3375 U/min, M2, 1A 5,83/5,14/4,63 = 81 dB/A
- xx) **Abgasprüfung** : Anbringungsort des ECE-15 Genehmigungszeichens: rechts im Einstieg bei Hersteller-Plakette. CO Messung: ECE-15/02; 0,9 % bei 800 U/min. / ECE-15/03; 1,3 % bei 800 U/min.
- +) **Anzahl Plätze** : a. Wunsch mit Längsbänken zum gelegentlichen Transport von 16 Personen im Sinne von Art.61 VRV.
- ++) **Leergewicht** : bei Ausrüstung mit Längsbänken erhöht sich das Leergewicht um 65 kg.
- +++) **Reifenvarianten** : 185 SR 14 Reinforced V= 1180 kg (2,3) H= 2500 kg (2,6) Vmax. 170 km/h.  
185 R 14 C 6 PR V= 1230 kg (2,5) H= 2680 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- Ausrüstung** : Trennwand auch bei Ausrüstung mit Längsbänken erforderlich;  
Verbundglas-Frontscheibe serienmässig  
zusätzliche Bezeichnung "L" am Fahrzeugheck = Ausführungsvariante.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

128 - Sitz- und Schutzvorrichtung für 16 Personen im Laderaum zum nicht gewerbemässigen Transport genehmigt.

Ersetzt TS CH 3306 89 vom 27.02.-10.03.78 inkl. Informationskarte
Erkennungsmerkmale, Motorkennzeichen, Abgasprüfung, Dachlast, Reifenvarianten (03.03.80)

Ort und Datum der Prüfung Lommel (B), 27.02. - 10.03.78

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen

F O R D (D)

Transit 190  
Motor NAT (2,0)

CH 3306 89

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 26.08.82 in Bern - Ad

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "VEU.L."  
(6. Stelle = "Motor-Getriebe" veränderlich).

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe : auf Wunsch mit Zusatzgetriebe (Overdrive), elektrisch  
zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.

Anzahl Gänge : 6 (4 + OD)

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Visco-Lüfter, 7-Blatt,  $\phi$  310 mm

Lärm-Standardmessung : 71,0 dB/A bei 3375 U/min. (siehe auch EK)

Nachtrag vom 04.10.83 in Bern - jak

Ausführung mit automatischem Getriebe

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette: 6. Buchstabe der Typenbezeichnung = "A"

Motorkennzeichen : "NAV" (gleicher Anbringungsort)

Getriebe : Automat, 3-Stufen

./.

Motorleistung : 55 kW-DIN bei 4400 min-1  
Lärm-Standmessung : 71,0 dB/A bei 3300 min-1  
Lärmdämpfung : Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet  
Abgasprüfung : CO = 1,4 % bei 800 min-1  
Gar. Anhängelast : keine  
Vmax nach Hersteller: 115 km/h

Personenwagen / Kleinbus / Lieferwagen

F O R D

T r a n s i t

CH

3306 83  
3307..

S A M M E L K A R T E

(ist den betreffenden Typenscheinen beizulegen)

Nachtrag vom 26.04.1984 in Bern - jak

Auf Wunsch : Getriebevarianten (M26 ), mechanisch, 4-Gang; Getriebe-Code "G"  
 (M26+OD ), mechanisch, 6-Gang; "J"  
 (M27 ), mechanisch, 5-Gang; "W"

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette (Typencode) : 6. Stelle = Getriebe-Code

Emissionen : Lärm und Abgas unverändert / m5 = wie m4 (Lärm)

<u>Fahrzeugtyp</u>	<u>Getriebe</u>	<u>geprüfte Anhängelast (1-A)</u>			<u>Typenschein-Nummer</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / 65
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	—	CH 3307 32 / 33

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
30) Lieferwagen Voiture de livraison	F O R D (D)	Transit 190	3306 89

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-i	R Bemerkungen Remarques
NAT	m4	5,14	75,5	71,0 3375	aa)
NAT	m4	5,83	77,5	71,0 3375	aa)
NAT	m4	4,63-5,83	x	71,0 3375	aa)
NAT	m6	4,63-5,83	x	71,0 3375	aa)
NAV	a3	5,14	77,0	71,0 3300	aa)

Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	HC	NO	CO	min-1	
NAT	m4	5,14	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	5,83	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	4,63-5,83	-	-	-	1,3	800	
NAT	m6	4,63-5,83	-	-	-	1,3	800	
NAV	a3	5,14				1,4	800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 26.08.82

Datum / date 04.10.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Typenprüfstelle Service d'homologation